



Heimat

Roman von Yi Kiyong

Aus dem Koreanischen übersetzt
von Heike Lee und Lee Tae Hoon

Reihe Phönixfeder 11

Juli 2011

Paperback (23,0 x 14,0 cm), xiii + 548 Seiten

ISBN-13: 978-3-940527-56-1

€ 29,80

Korea in den 20er Jahren des letzten Jahrhunderts. Die Zeit ist aufregend, eine Periode des Umbruchs. Seit 1910 ist Korea japanische Kolonie, die Provinz Chōsen. Die Transformation der gesamten Gesellschaft ist in vollem Gange, als Hijun – Hauptfigur des Romans und in vielerlei Hinsicht Alter Ego des Autors – in seinem Heimatdorf eintrifft und sich begeistert daran macht, die Bauern für die neuen Ideen der Modernisierung zu begeistern. Ernüchterung ist vorprogrammiert, wenn mit jahrhundertealten Traditionen gebrochen werden soll. Den unschätzbaren Wert des Romans macht die plastische und realitätsnahe Schilderung des bäuerlichen Lebens jener Zeit aus.

Wenn die Bedeutung der zur Kolonialzeit entstandenen Literatur darin liege, eine Antwort auf die Herausforderungen der damaligen Zeit zu liefern, dann sei, so urteilte ein südkoreanischer Literaturkritiker unlängst, Yi Kiyongs Roman *Heimat* (*Ko-hyang* 고향, 故郷) ein Werk, das jene Periode in aller Schärfe widerspiegeln.

Bestellmodalitäten:

Unsere Bücher können Sie bei der Buchhandlung in Ihrer Nähe, über den Online-Buchhandel (www.amazon.de) oder direkt beim Verlag bestellen. Sie können Ihre Bestellung per Brief, Fax, Email oder über die Bestellformulare auf unserer Website vornehmen.

Innerhalb Deutschlands versenden wir die Bücher portofrei. Bei Bestellungen außerhalb von Deutschland berechnen wir die uns in Rechnung gestellten Portogebühren.

Yi Kiyong 이기영 (李箕永, 1895–1984) gehört zu den wenigen koreanischen Schriftstellern der Moderne, die sowohl in Nord- als auch in Südkorea hohe Wertschätzung genießen. Während die nordkoreanische *Literaturgeschichte Koreas* seinen Roman *Heimat* 1981 als „eines der repräsentativsten Werke fortschrittlicher proletarischer Literatur“ würdigt, sieht die südkoreanische *Encyclopædia Britannica* in ihm den „besten Schriftsteller des Realismus unseres Landes im 20. Jahrhundert“.

In Fortsetzungen wurde *Heimat* ab November 1933 zunächst in der koreanischen Tageszeitung *Chosun Ilbo* abgedruckt und erschien 1936 als Buchausgabe. 1955 brachte der Autor eine leicht überarbeitete Fassung in Nordkorea heraus, wohin er 1946 einer Einladung Kim Il Sung folgend übersiedelt war. 2005 erschien der Roman in einer auf dem Fortsetzungsroman und der Buchausgabe von 1936 basierenden Neuauflage in Südkorea, der die vorliegende Übersetzung folgt.

Impressum:

OSTASIEN Verlag

Inh. Dr. Martin Hanke
Wohlbacher Straße 4
D-96269 Großheirath



Tel. 09569-1886774, Fax 09569-188083
Email: bestellung@ostasien-verlag.de
Web: www.ostasien-verlag.de